
INFORMAÇÃO – PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA**ESPAÑHOL****2020****Prova 15****1.ª e 2.ª fases**

3.º Ciclo do Ensino Básico

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do 3.º ciclo do ensino básico da disciplina de Espanhol, a realizar em 2020, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Caracterização da prova
- Critérios gerais de classificação
- Material autorizado
- Duração

OBJETO DE AVALIAÇÃO

A prova tem por referência os documentos curriculares em vigor para o 9º ano, 3º ciclo do Ensino Básico na disciplina de Espanhol, nível de iniciação, nomeadamente: Aprendizagens Essenciais, Programa de Espanhol e Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001).

No ano de 2019/2020 são objeto de avaliação a competência comunicativa nas vertentes da compreensão e produção escritas e orais; e a competência intercultural. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos programáticos no que diz respeito ao conhecimento da língua e da cultura espanholas. Os temas são: **O eu e os outros** (identificação e caracterização); **As relações humanas e a organização sociocultural** (os jovens, o trabalho, o tempo livre, a arte, a solidariedade); **O meio em que se vive em Espanha** (geografia física e humana, conservação do meio ambiente); **As referências geográficas e culturais dos países de fala espanhola**; **Presença em Portugal da língua e cultura espanhola** (filmes, canções, notícias, anúncios em jornais e estabelecimentos públicos, manuais de instruções e etiquetas...), de acordo com os respetivos processos de operacionalização prescritos no programa.

CARACTERIZAÇÃO DA PROVA**Prova escrita e oral**

As provas são realizadas em dois momentos distintos. Num momento, são avaliados a compreensão do oral, o uso da língua, a leitura e a interação e produção escritas (componente escrita da prova); no outro, avalia-se a interação e produção orais (componente oral da prova). Os itens têm como suporte estímulos orais, escritos e/ou visuais.

Cada uma das provas é cotada para 100 pontos.

Prova escrita

A cotação distribui-se pelas competências a avaliar, considerando-se uma ponderação de 90% para a componente escrita e 10% para a componente oral.

As atividades previstas na prova escrita desenvolvem-se em três fases, que a seguir se explicitam no Quadro 1:

Quadro 1- Estrutura da prova escrita

Atividades	Fases	Cotações
A	Compreensão do oral	10 pontos
B	Uso da língua e leitura	60 pontos
C	Interação e produção escritas	30 pontos

Atividade A - Compreensão do oral

Avalia-se o desempenho do examinando na compreensão do oral, tendo como suporte dois ou mais textos áudio no momento inicial da prova escrita.

Atividade B – Uso da língua e leitura

Avalia-se o desempenho do examinando no uso da língua em contexto e na leitura; assim como o desempenho na mobilização de saberes a ter em conta na realização da atividade final.

Atividade C – Interação e produção escritas

Avalia-se o desempenho do examinando em duas atividades de interação e produção escritas.

Esta parte consiste na realização de uma atividade de interação e de produção de diferentes tipos de texto (60-100 palavras), cujos temas se inserem nos conteúdos programáticos anteriormente referidos.

As competências, a tipologia dos itens, o número de itens e a cotação apresentam-se no Quadro 2.

Quadro 2- Competências, tipologia, número de itens e cotação da prova escrita

Atividades (fases)	Competências	Tipologia dos itens	Nº de itens	Cotação (pontos)
A (Compreensão do oral)		<ul style="list-style-type: none"> • Associação • Escolha múltipla • Verdadeiro / Falso 	1 a 2 itens	10 pontos
B (Uso da língua e leitura)	Linguística - Lexical - Gramatical - Semântica - Ortográfica Pragmática - Discursiva - Funcional - Estratégica	<ul style="list-style-type: none"> • Associação • Verdadeiro / Falso • Criação de frases a partir de palavras isoladas • Indicação do elemento intruso • Ordenação • Completamento • Escolha múltipla • Resposta curta • Resposta restrita 	5 a 8 itens	60 pontos
C (Interação e produção escritas)	Sociolinguística	<ul style="list-style-type: none"> • Resposta extensa: Escrever um texto descritivo, informativo, argumentativo e/ou persuasivo de 60 a 100 palavras (dar opinião fundamentada sobre factos ou temas; descrever situações, locais, imagens, sensações; fornecer informações; narrar factos, acontecimentos, experiências, com/sem guião, eventualmente com o apoio de um estímulo visual/textual). 	1 a 2 itens	30 pontos

Prova oral

Avalia-se o desempenho do examinando em atividades de interação e produção orais, que se desenvolvem em três momentos, recorrendo-se a um guião próprio para o efeito. A prova oral está prevista para grupos de dois alunos.

Quadro 3- Momentos, atividade e objetivos da prova oral

Momento	Atividade	Objetivos
A	Introdução, interação	Estabelecer um diálogo informal (examinador/examinandos) sobre um tema do quotidiano ou de carácter pessoal, exprimindo-se com correção vocabular e gramatical (5 minutos).
B	Análise de imagens: - descrição - interpretação - comentário - narração	Reagir (examinando) a um estímulo visual (fotografia, <i>cartoon</i> , ...): descrever a imagem e interpretá-la; responder a perguntas abertas sobre a mesma e sobre os domínios de referência, expressando-se com fluência, adequação vocabular e correção gramatical, no âmbito de uma das áreas temáticas estudadas (5 minutos).
C	Interação/ discussão de um tema	Expressar-se (examinando/examinando) com fluência, adequação vocabular, correção gramatical, mostrando capacidade de persuasão na interação entre pares, no âmbito de uma das áreas temáticas estudadas (5 minutos).

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

Critérios gerais de classificação da prova escrita

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente a que item diz respeito.

Se o aluno responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar. Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos.

No item final de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido. São considerados de um a cinco níveis de desempenho (N5, N4, N3, N2 e N1) nas competências pragmáticas e linguísticas. Qualquer resposta que não responda ao nível mais elevado descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

No presente ano letivo, na classificação das provas, deverão ser consideradas corretas as grafias que seguirem o que se encontra previsto na Nueva Gramática de la Lengua Española (2009), e na última Ortografía (2010), atualmente em vigor.

Critérios gerais de classificação da prova oral

O Quadro 4 apresenta os conteúdos, as cotações e os critérios gerais de classificação da prova oral.

Quadro 4– Critérios de classificação da prova oral

Competências	Conteúdos	Cotações	Critérios de classificação
Interpretação – Ouvir Produção – Falar - Interagir com eficácia em língua espanhola; - Apresentar informação de uma forma clara e sequenciada; - Verbalizar experiências, perceções, opiniões; - Discutir de um modo lógico e/ou argumentativo.	*O eu e os outros (identificação e caracterização); *As relações humanas e a organização sociocultural (os jovens, o trabalho, o tempo livre, a arte, a solidariedade); *O meio em que se vive em Espanha (geografia física e humana, conservação do meio ambiente); *As referências geográficas e culturais dos países de fala espanhola; *Presença em Portugal da língua e cultura espanhola.	Correção/Fluência: 60% Desenvolvimento temático: 40% (Nível 3) Correção e fluência: 60 -45% Desenvolvimento temático: 40-30% (Nível 2) Correção e fluência: 30-15% Desenvolvimento temático: 30-15% (Nível 1) Correção e fluência: 15-0% Desenvolvimento temático: 10-0%	Os critérios de classificação têm por base os descritores enunciados no <i>QCRL</i> . A pontuação de cada momento é distribuída por três níveis de desempenho (N3 – nível superior, N2 – nível intermédio, N1 – nível inferior) a que correspondem cotações fixas. Os três momentos são classificados autonomamente. Não será atribuída qualquer classificação aos alunos que revelem total incapacidade de compreensão e comunicação.

O Quadro 5 apresenta os critérios de classificação de cada um dos níveis da prova oral.

Quadro 5– Critérios de classificação dos níveis da prova oral

Nível 3	Nível 2	Nível 1
- Discurso muito fluente; - Organização coerente das ideias; - Capacidade de análise crítica; - Utilização de vocabulário adequado e variado; - Utilização de uma vasta gama de estruturas frequentemente complexas; -Utilização de conectores adequados; -Erros de estrutura irrelevantes; -Pronúncia sempre perceptível; - Boa entoação.	- Discurso com algumas interrupções e alguma fluência; - Organização das ideias nem sempre coerente; - Alguma capacidade de análise crítica; - Utilização de vocabulário com pequenas lacunas; - Erros gramaticais, mas com algum controlo sobre estruturas básicas; -Utilização de conectores básicos; -Pronúncia - alguns desvios ao padrão, mas perceptível.	- Discurso com muitas hesitações e pouca fluência; - Organização muito deficiente das ideias; - Incapacidade de análise crítica; - Utilização muito limitada de vocabulário; - Ausência de estruturas gramaticais básicas; -Incapacidade de utilização de conectores básicos; -Pronúncia imperceptível.

MATERIAL AUTORIZADO

Na avaliação das competências que exigem o registo escrito das respostas:

- este é feito em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial);
- apenas pode ser usada caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta indelével;
- é permitida a consulta de dicionários bilingues e unilingues;
- não é permitido o uso de corretor;
- não é permitida a circulação de material entre os alunos.

DURAÇÃO

Prova escrita

A avaliação das competências que exigem o registo escrito das respostas tem a duração de 90 minutos, sendo a compreensão do oral avaliada nos primeiros 20 minutos.

Prova oral

A avaliação da interação e da produção orais tem uma duração máxima de 15 minutos.